



STARTHJÆLP 14,8V MED KOMPRESSOR



ART NR. 9082057 / 69007449

EAN NR. 5709133916848

Læs altid brugervejledningen grundigt før brug

DK / NO BRUGERVEJLEDNING

DK SIKKERHEDSFORSKRIFTER.

Læs sikkerhedsforskrifterne og instruktionerne. Hvis ikke advarsler og instruktionerne følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Forskrifter og sikkerhedsinstruktioner bør læses før hvert brug.

1. Kontroller forbindelserne

- Sørg altid for at forbinde klemmerne korrekt:
 - Rød klemme til batteriets positive pol (+).
 - Sort klemme til batteriets negative pol (-).
- Det er strengt forbudt at bytte om på polerne eller lade klemmerne røre hinanden under brug, da dette kan medføre kortslutning og alvorlig skade.

2. Undgå overophedning

- Ved længere tids brug skal der gives en nedkølingspause på mindst 10 minutter for at forhindre overophedning af enhed og kabler.
- Vær opmærksom på, at tilslutningspunkterne kan blive meget varme efter længere tids drift.

3. Batteritilstand og opladning

- Hvis batteriindikatoren viser lavt niveau (én lysende indikator), skal enheden oplades, før den bruges igen.
- Brug altid den medfølgende oplader eller et godkendt USB-C kabel.

4. Arbejdsmiljø

- Brug ikke starthjælpen i nærheden af åben ild, gnister eller brændbare væsker.
- Sørg for, at omgivelserne er tørre, og undgå kontakt med vand eller fugt under brug.

5. Generel sikkerhed

- Brug kun starthjælpen til de angivne køretøjstyper (personbil, SUV, lille varevogn, motorcykel m.m.). Den må ikke anvendes til lastbiler eller busser.
- Læs altid produktets instruktionsbog grundigt igennem inden første brug.
- Opbevar enheden utilgængelig for børn.

ADVARSELSSYMBOLER

I denne brugervejledning og på produktet er der brugt forskellige symboler. Symbolerne skal gøre dig opmærksom potentielle risici ved brugen af redskabet, og betydningen af disse symboler skal forstås og overholdes. Symbolerne i sig selv kan ikke afværge uheld og er ikke en erstatning for brug af sund fornuft til at undgå uheld.

	Læs brugervejledningen
	Udsæt aldrig maskinen for regnvejr eller vand
	Batteriet må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for vand eller andre væsker
	Advarsel: Batteriet må ikke udsættes for ild eller høje temperaturer, da det kan medføre eksplosion eller brand
	Anvend aldrig maskinen i temperaturer over 40°C
	Bortskaf ikke produktet i uegnede beholdere
	Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne

NO GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER.

Les sikkerhetsreglene og instruksjonene. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Forholdsreglene og sikkerhetsinstruksjonene bør leses før hver bruk.

1. Kontroller tilkoblingene

- Sørg alltid for å koble klemmene riktig:
 - Rød klemme til batteriets positive pol (+).
 - Svart klemme til batteriets negative pol (-).
- Det er strengt forbudt å bytte om på polene eller la klemmene berøre hverandre under bruk, da dette kan føre til kortslutning og alvorlig skade.

2. Unngå overoppheting

- Ved lengre tids bruk skal det gis en nedkjølingspause på minst 10 minutter for å forhindre overoppheting av enhet og kabler.
- Vær oppmerksom på at tilkoblingspunktene kan bli svært varme etter lengre tids drift.

3. Batteristatus og lading

- Hvis batteriindikatoren viser lavt nivå (én lysende indikator), må enheten lades opp før den brukes igjen.
- Bruk alltid den medfølgende laderen eller en godkjent USB-C kabel.

4. Arbeidsmiljø

- Ikke bruk starthjelpen i nærheten av åpen ild, gnister eller brennbare væsker.
- Sørg for at omgivelsene er tørre, og unngå kontakt med vann eller fukt under bruk.

5. Generell sikkerhet

- Bruk kun starthjelpen til de angitte kjøretøytypene (personbil, SUV, liten varebil, motorsykkel m.m.). Den må ikke brukes til lastebiler eller busser.
- Les alltid produktets bruksanvisning grundig før første gangs bruk.
- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.

ADVARSELSYMBOLER

I denne bruksanvisningen og på produktet er det brukt ulike symboler. Symbolene skal gjøre deg oppmerksom på potensielle risikoer ved bruk av redskapet, og betydningen av disse symbolene skal forstås og følges. Symbolene i seg selv kan ikke forhindre ulykker og er ikke en erstatning for bruk av sunn fornuft for å unngå ulykker.

	Les bruksanvisningen
	Utsett aldri maskinen for regnvær eller vann
	Batteriet må ikke senkes ned i vann eller utsettes for vann eller andre væsker
	Advarsel: Batteriet må ikke utsettes for ild eller høye temperaturer, da det kan medføre eksplosjon eller brann.
	Bruk aldri maskinen ved temperaturer over 40 °C
	Kast ikke produktet i uegnede beholdere
	Produktet er i samsvar med gjeldende sikkerhetsstandarder i EU-direktivene

Produsert i Kina.
For jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100 Vejle

Importert av
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
DK-9220, Aalborg Øst
Tlf. +45 98 15 54 44

SPECIFIKATIONER:

- Udgangsspænding: 14,8V
- Batterikapacitet: 2000 mAh, 29,6 Wh
- Startstrøm: 600A
- Maksimalt tryk: 150 PSI / 10,3 Bar
- Indgangsspænding: DC 5V/2A
- Opladningstid: ca. 4 timer
- USB-C opladningskabel 0,5m medfølger
- Vægt: 509 gram
- Mål: 14,2 × 8,2 × 4,8 cm
- Tilbehør: 4 forskellige ventiler, 1 adapter, 12V cigarettænderstik og startkabler til opladning af bilbatteri

FUNKTIONER

- Strømindikator: Viser resterende batterikapacitet.
- Automatisk slukning: Forsinket auto-sluk for at spare strøm, hvis man glemmer at slukke den.

Starthjælp til bil

- Kan bruges som starthjælp ved brug af startkablerne.
- Startstrøms effekt: 600A

Kompressor:

- Med 4 forskellige ventiler og 1 adapter.
- Tryk op til 150 PSI / 10,3 Bar.
- Automatisk trykindstilling: Hver tilstand har et forudindstillet anbefalet tryk, som kan justeres manuelt efter behov.
- Dobbelt trykvisning: Viser både det indstillede tryk og det aktuelle tryk i realtid.

Multifunktionel lommelygte:

- Konstant lys
- SOS-nødlys

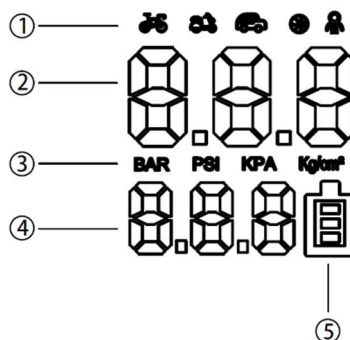
TILBEHØR OG ANVENDELSE

	Startkabler til opladning af bilbatteri
	12V cigarettænderstik, til akut behov for opladning
	USB-C kabel til opladning
	Dæk-ventil
	Adapter
	Bold-ventil
	Ballon-ventil

	Baderings-ventil
---	------------------

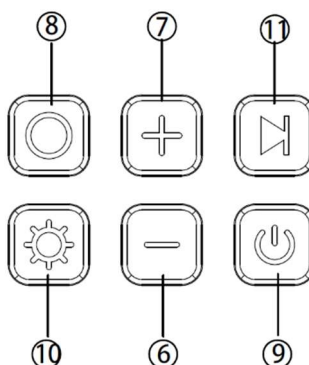
DISPLAY

Nr.	Funktion
1	Tilstand (Mode)
2	Aktuelt tryk
3	Tryk type
4	Forudindstillet tryk
5	Batteripåmindelse



KNAPPER

Nr.	Funktion
6	Reducer tryk
7	Øg tryk
8	Tilstand / Enhed
9	Tænd/Sluk
10	Belysning
11	Start/Stop



FORUDINSTILLET TRYK

	Cykeltilstand - justerbart trykinterval: 0,5–150 PSI Standard indstillet til 40 PSI
	Motorcykeltilstand - justerbart trykinterval: 2,0–3,0 BAR Standard indstillet til 2,5 bar
	Biltilstand - justerbart trykinterval: 2,0–3,0 BAR Standard indstillet til 2,5 bar
	Boldtilstand - justerbart trykinterval: 4–16 PSI Standard indstillet til 9 PSI
	Manuel tilstand - justerbart trykinterval: Selvreguleret tryk

ANVENDELSE

BRUG SOM STARTHJÆLP

Til starthjælp af bil tilsluttes batteriklemmerne til enheden:

1. Den røde klemme forbindes til bilbatteriets positive pol (+).
2. Den sorte klemme forbindes til negative pol (-).
3. Start herefter bilen.
4. Hvis der ikke er noget strøm eller spændingen er 0, så kan du starte udgangen ved at trykke på  tre gange hurtigt efter hinanden.

ADVARSEL: Det er strengt forbudt at bytte om på polerne eller lade klemmerne røre hinanden, da dette kan skade både enhed og batteri.

BRUG SOM KOMPRESSOR

For at pumpe luft, tilsluttes slangen først til udgangen på kompressoren og derefter til det ønskede objekt (f.eks. dæk, bold eller svømmeudstyr). Vælg den passende ventiladapter efter behov.

1. Hold tænd/sluk-knappen nede for at starte enheden.
2. Skift mellem de forskellige indstillingsmuligheder (cykel, motorcykel, bil, bold eller manuel) ved at trykke kort på mode-knappen.
3. Tryk og hold for at ændre trykenhed (BAR, PSI, KPA eller KG/CM²). Justér det ønskede tryk med plus/minus-knapperne.
4. Start pumpningen ved at trykke kort på startknappen, og tryk igen for at stoppe.
5. Når objektet er fyldt, fjernes ventilen først fra dækket/objektet og derefter fra pumpen.

ADVARSEL: Efter længere tids brug kan tilslutningspunktet blive varmt – vær forsigtig. Ved lavt batteri (kun én lampe tilbage) bør enheden oplades.

BRUG SOM LOMMELYGTE

Tryk kort på  for at tænde lommelygten, tryk kort igen for at aktivere SOS, og tryk derefter igen for at slukke (kan også bruges, når produktet er slukket).

BORTSKAFFELSE



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med den overkrydsede skraldespand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Fremstillet i Kina.

For jem & fix A/S

Skomagervej 12

DK-7100 Vejle

Importeret af

QuineQuintax ApS

Middelfartvej 3

DK-9220, Aalborg Øst

Tlf. +45 98 15 54 44

SE BRUKSANVISNING

SE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.

Läs säkerhetsföreskrifterna och instruktionerna. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Försiktighetsåtgärderna och säkerhetsinstruktionerna bör läsas före varje användning.

1. Kontrollera anslutningarna

- Se alltid till att ansluta terminalerna korrekt:
 - Röd klämma till batteriets pluspol (+).
 - Svart klämma till batteriets minuspol (-).
- Det är strängt förbjudet att byta polaritet eller låta terminalerna vidröra varandra under användning, eftersom det kan orsaka kortslutning och allvarliga skador.

2. Undvik överhettning

- Vid långvarig användning måste en avkylningsperiod på minst 10 minuter ges för att förhindra överhettning av enheten och kablarna.
- Observera att anslutningspunkterna kan bli mycket varma efter längre tids användning.

3. Batteristatus och laddning

- Om batteriindikatorn visar låg batterinivå (en indikator lyser) måste enheten laddas innan den används igen.
- Använd alltid den medföljande laddaren eller en godkänd USB-C-kabel.

4. Arbetsmiljö

- Använd inte starthjälpen nära öppen låga, gnistor eller brandfarliga vätskor.
- Se till att miljön är torr och undvik kontakt med vatten eller fukt under användning.

5. Allmän säkerhet

- Använd endast starthjälpen för de angivna fordonstyperna (personbil, SUV, liten skåpbil, motorcykel etc.). Den får inte användas för lastbilar eller bussar.
- Läs alltid produktens bruksanvisning noggrant före första användningen.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.

VARNINGSSYMBOLER

I denna bruksanvisning och på produkten används olika symboler. Symbolerna ska uppmärksamma dig på potentiella risker vid användning av redskapet, och betydelsen av dessa symboler ska förstås och följas. Symbolerna i sig själva kan inte förhindra olyckor och är inte en ersättning för sunt förnuft för att undvika olyckor.

	Läs bruksanvisningen
	Utsätt aldrig maskinen för regn eller vatten
	Batteriet får inte sänkas ner i vatten eller utsättas för vatten eller andra vätskor
	Varning: Batteriet får inte utsättas för eld eller höga temperaturer, eftersom det kan orsaka explosion eller brand
	Använd aldrig maskinen vid temperaturer över 40 °C
	Kassera inte produkten i olämpliga behållare
	Produkten uppfyller gällande säkerhetsstandarder i EU-direktiven

SPECIFIKATIONER:

- Utgångsspänning: 14,8 V
- Batterikapacitet: 2000 mAh , 29,6 Wh
- Startström: 600A
- Maximalt tryck: 150 PSI / 10,3 bar
- Ingångsspänning: DC 5V/2A
- Laddningstid: cirka 4 timmar
- USB-C laddningskabel 0,5 m medföljer
- Vikt: 509 gram
- Mått: 14,2 × 8,2 × 4,8 cm
- Tillbehör: 4 olika ventiler, 1 adapter, 12V cigarettändaruttag och startkablar för laddning av bilbatteri

FUNKTIONER

- Strömindikator: Visar återstående batterikapacitet.
- Automatisk avstängning: Fördröjd automatisk avstängning för att spara ström om du glömmer att stänga av den.

Starthjälp för bil

- Kan användas som starthjälp vid användning av startkablar.
- Startströms effekt: 600A

Kompressor:

- Med 4 olika ventiler och 1 adapter.
- Tryck upp till 150 PSI / 10,3 bar.
- Automatisk tryckinställning: Varje läge har ett förinställt rekommenderat tryck, som kan justeras manuellt efter behov.
- Dubbel tryckvisning: Visar både inställt tryck och aktuellt tryck i realtid.

Multifunktionell ficklampa:

- Konstant ljus
- SOS -nödljus

TILLBEHÖR OCH ANVÄNDNING

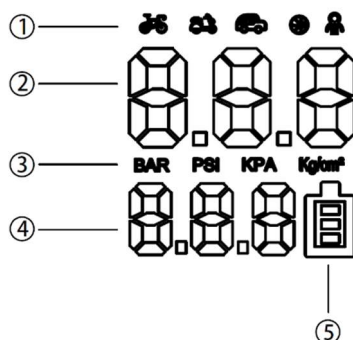
	Startkablar för laddning av bilbatteri
	12V cigarettändaruttag, för akut laddningsbehov
	USB-C-kabel för laddning
	Däckventil
	Adapter
	Bollventil
	Ballongventil



Badkudds-/simringsventil

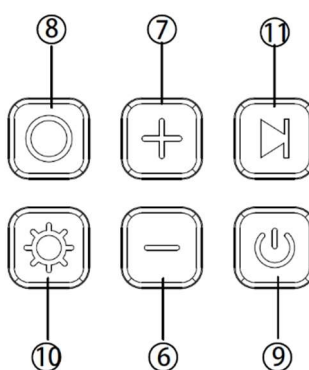
DISPLAY

Nr.	Funktion
1	Läge
2	Aktuellt tryck
3	Trycktyp
4	Förinställt tryck
5	Batteripåminnelse



KNAPPAR

Nr.	Funktion
6	Minska trycket
7	Öka trycket
8	Läge / Enhet
9	På/Av
10	Belysning
11	Start/Stopp



FÖRINSTÄLLT TRYCK

	Cykelläge - justerbart tryckintervall: 0,5–150 PSI Standard inställt till 40 PSI
	Motorcykelläge - justerbart tryckintervall: 2,0–3,0 BAR Standard inställt till 2,5 bar
	Billäge - justerbart tryckintervall: 2,0–3,0 BAR Standard inställt till 2,5 bar
	Kulläge - justerbart tryckintervall: 4–16 PSI Standard inställt till 9 PSI
	Manuellt läge - justerbart tryckintervall: Självreglerat tryck

ANVÄNDNING

ANVÄND SOM STARTHJÄLP

För att starta en bil med hjälp av starthjälp, anslut batteripolerna till enheten:

1. Den röda klämman ansluts till bilbatteriets pluspol (+).
2. Den svarta klämman ansluts till minuspol (-).
3. Starta därefter bilen.
4. Om det inte finns någon ström eller spänningen är 0, kan du starta utgången genom att trycka på  tre gånger snabbt i följd.

WARNING: Det är strängt förbjudet att byta plats på polerna eller låta klämmorna röra varandra, då detta kan skada både enhet och batteri.

ANVÄND SOM KOMPRESSOR

För att pumpa luft, anslut först slangen till kompressorns utlopp och sedan till önskat föremål (t.ex. däck, boll eller simutrustning). Välj lämplig ventiladapter efter behov.

1. Håll in på/av-knappen för att starta enheten.
2. Växla mellan de olika inställningslägena (cykel, motorcykel, bil, boll eller manuellt) genom att trycka kort på mode-knappen.
3. Tryck och håll för att ändra tryckenhet (BAR, PSI, KPA eller KG/CM²). Justera önskat tryck med plus/minus-knapparna.
4. Starta pumpningen genom att trycka kort på startknappen, och tryck igen för att stoppa.
5. När objektet är fyllt, ta bort ventilen först från däcket/objektet och sedan från pumpen.

WARNING: Efter längre tids användning kan anslutningspunkten bli varm – var försiktig. Vid låg batterinivå (endast en lampa kvar) bör enheten laddas.

ANVÄND SOM EN FICKLAMP

Tryck kort  för att tända ficklampan, tryck kort igen för att aktivera SOS-läget, och tryck en gång till för att stänga av (kan även användas när produkten är avstängd).

BORTSKAFFANDE



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön när avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte bortskaffas på rätt sätt.

Produkter som är märkta med den överkryssade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall av elektrisk och elektronisk utrustning inte får bortskaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan ska samlas in separat.

För detta ändamål har alla kommuner etablerat insamlingssystem där avfall av elektrisk och elektronisk utrustning kostnadsfritt kan lämnas av medborgarna på återvinningscentraler eller andra insamlingsplatser, eller hämtas direkt från hushållen. Närmare information ska inhämtas hos kommunens tekniska förvaltning.

Tillverkad i Kina.

För jem & fix A/S

Skomagervej 12

DK-7100 Vejle

Importerad av

QuineQuintax ApS

Middelfartvej 3

DK-9220, Aalborg Øst

Tel. +45 98 15 54 44

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Bemyndiget repræsentant:	
Firmanavn	QuineQuintax ApS
Adresse	Middelfartvej 3
Postnummer	9220
By	Aalborg Øst
Land	Danmark
Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet:	
Produktidentifikation:	AutoZone Starthjælp 14,8V med kompressor Art nr. 9082057 / 69007449
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer)	
Reference-nr.	Titel
2014/30/EU	EMC-direktivet
Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf:	
Harmoniseret standard nr.	
EN IEC 55014-1:2021	
EN IEC 55014-2:2021	
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021	
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021	
Aalborg 10/09/2025  Josephine Quintessenza Produktchef CE	